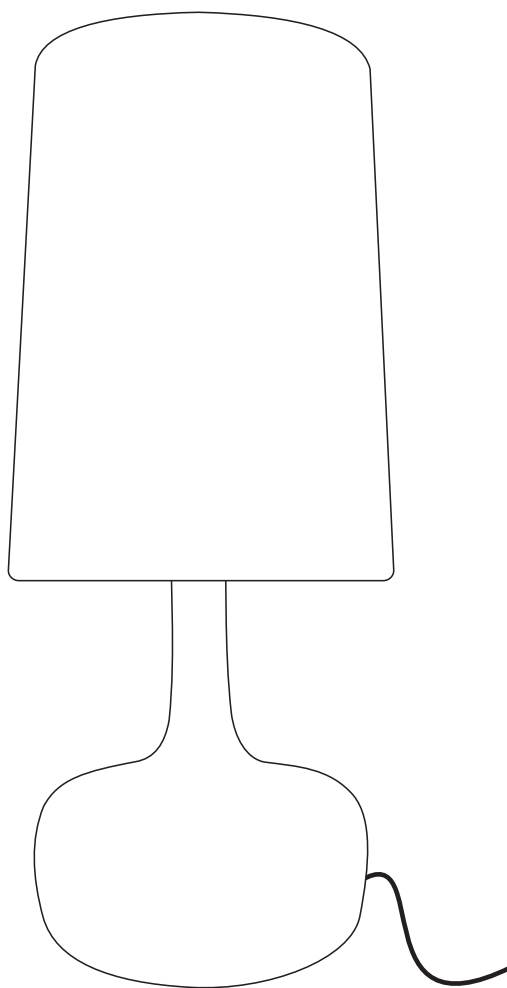


# LUMA

table lamp



dimensions	suitable for	requirements
Height: 60CM Width: 27CM Depth: 27CM	 indoor	1 x 

Bewaar deze handleiding • Please save this manual  
Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung • Merci de garder la notice de montage

**wood**<sup>®</sup>

# GLASS

## Maintenance instructions

### NL ADVIES

Het glaswerk wordt hand-/mondgeblazen of machinaal gevormd. Deze ambacht zorgt ervoor dat elk item uniek is en er lichte oneffenheden in de collecties kunnen voorkomen. De transparante kleuring gebeurt in een vroeg stadium van het proces, een dekkende kleuring van het glas gebeurt nadat het glazen item volledig in vorm en afgekoeld is. ONDERHOUD Houd het glaswerk eenvoudig stofvrij met een schone, droge doek. Eventuele vlekken zijn eenvoudig te verwijderen met een lichtvochtige, schone doek. Wees zeer voorzichtig tijdens het behandelen van het glaswerk, glaswerk blijft altijd iets kwetsbaar.

### DE BERATUNG

Die Glaswaren sind mundgeblasen oder maschinengeformt. Dieses Handwerk stellt sicher, dass jedes Stück ein Unikat ist und leichte Unvollkommenheiten in den Kollektionen auftreten können. Die transparente Einfärbung erfolgt in einem frühen Stadium des Prozesses, eine undurchsichtige Einfärbung des Glases erfolgt erst, nachdem das Glasobjekt vollständig geformt und abgekühlt ist. WARTUNG Halten Sie die Glaswaren einfach mit einem sauberen, trockenen Tuch staubfrei. Eventuelle Flecken lassen sich ganz einfach mit einem leicht feuchten, sauberen Tuch entfernen. Seien Sie beim Umgang mit Glaswaren sehr vorsichtig, Glaswaren bleiben immer etwas anfällig.

### ES CONSEJO

La cristalería se sopla a mano o con la boca o se moldea a máquina. Esta artesanía garantiza que cada artículo sea único y que puedan producirse ligeras imperfecciones en las colecciones. La coloración transparente se realiza en una etapa temprana del proceso, la coloración opaca del vidrio se realiza después de que el artículo de vidrio se haya moldeado y enfriado por completo. MANTENIMIENTO Simplemente mantenga la cristalería libre de polvo con un paño limpio y seco. Cualquiera mancha se puede eliminar fácilmente con un paño limpio y ligeramente húmedo. Mucho cuidado al manipular la cristalería, la cristalería siempre queda algo vulnerable.

### FR CONSEIL

La verrerie est soufflée à la main ou à la bouche ou façonnée à la machine. Cet artisanat garantit que chaque article est unique et de légères imperfections peuvent apparaître dans les collections. La coloration transparente est réalisée à un stade précoce du processus, une coloration opaque du verre est réalisée une fois que l'article est entièrement façonné et refroidi. ENTRETIEN Gardez simplement la verrerie sans poussière avec un chiffon propre et sec. Les éventuelles taches peuvent être facilement éliminées avec un chiffon propre et légèrement humide. Soyez très prudent lorsque vous manipulez la verrerie, la verrerie reste toujours quelque peu vulnérable.

### EN ADVICE

The glassware is hand/mouth blown or machine shaped. This craft ensures that each item is unique and slight imperfections may occur in the collections. The transparent coloring is done at an early stage of the process, an opaque coloring of the glass is done after the glass item has been completely shaped and cooled. MAINTENANCE Simply keep the glassware dust-free with a clean, dry cloth. Any stains can be easily removed with a slightly damp, clean cloth. Be very careful when handling the glassware, glassware always remains somewhat vulnerable.

### PO RADA

Wyroby szklane są dmuchane ręcznie/usta lub kształtowane maszynowo. Dzięki temu rzemieślniowi każdy egzemplarz jest niepowtarzalny i w kolekcjach mogą pojawić się drobne niedoskonałości. Barwienie przezroczyste odbywa się na wczesnym etapie procesu, barwienie nieprzezroczyste szkła następuje po całkowitym uformowaniu i schłodzeniu przedmiotu szklanego. KONSERWACJA Wystarczy oczyścić szkło z kurzu za pomocą czystej, suchej szmatki. Wszelkie plamy można łatwo usunąć lekko zwilżoną, czystą szmatką. Zachowaj szczególną ostrożność podczas obchodzenia się ze szkłem, szkło zawsze pozostaje podatne na uszkodzenia.

### FI NEUVOT

Lasitavarat ovat käsi-/suupuhallettuja tai koneella muotoiltuja. Tämä käsityö varmistaa, että jokainen esine on ainutlaatuinen ja kokoelmassa voi esiintyä pieniä puutteita. Läpinäkyvä värijäys tehdään prosessin varhaisessa vaiheessa, lasin läpinäkyvätön värijäys tehdään sen jälkeen, kun lasikappale on täysin muotoiltu ja jäähtynyt. HUOLTO Pidä lasiesineet vain pölyttömänä puhtaalla, kuivalla liinalla. Kaikki tahrat voidaan helposti poistaa hieman kostealla, puhtaalla liinalla. Ole erittäin varovainen käsitellessäsi lasitavaraa, lasitavarat pysyvät aina jonkin verran haavoittuvia.

### NO RÅD

Glasset er hånd-/munnblåst eller maskinformet. Dette håndverket sikrer at hver gjenstand er unik og det kan forekomme små ufullkommenheter i samlingene. Den transparente fargingen gjøres på et tidlig stadium av prosessen, en ugjennomsiktig farging av glasset gjøres etter at glassgjenstanden er ferdig formet og avkjølt. VEDLIEHOLDELSE Hold blot glasset støvritt med en ren, tørr klut. Eventuelle flekker kan enkelt fjernes med en lett fuktig, ren klud. Vær veldig forsiktig når du håndterer glassene, glassvarer forblir alltid noe sårbare.

### DA RÅD

Glastøjet er hånd-/mundblæst eller maskinformet. Dette håndværk sikrer, at hver genstand er unik, og der kan forekomme små ufuldkommenheder i samlingerne. Den gennemsigtige farvning udføres på et tidligt stadium af processen, en uigennemsigtig farvning af glasset udføres efter at glasmenet er blevet helt formet og afkølet. VEDLIGEHOLDELSE Hold blot glasset støvritt med en ren, tør klud. Eventuelle pletter kan nemt fjernes med en let fugtig, ren klud. Vær meget forsigtig, når du håndterer glasvarer, glasvarer forbliver altid noget sårbare.

### GA COMHAIRLE

Séidtear na hearraí gloine de láimh nó de bhéal nó múnlaíthe le meaisín. Cinntíonn an cheird seo go bhfuil gach mír uathúil agus go bhféadfadh lochtanna beaga a bheith sna bailiúcháin. Déantar an dathú trédhearcaigh ag céim luath den phróiseas, déantar dathú teimhneach ar an gloine tar éis don mhír gloine a bheith múnlaíthe agus fuairithe go hiomlán. COTHABHÁIL Nil ort ach na hearraí gloine a choinneáil saor ó dheannach le héadach glan tirim. Is féidir aon stains a bhaint go héasca le héadach beagán tais, glan. Bí an-chúramach agus tú ag láimheáil na n-earraí gloine, bíonn earraí gloine beagán leochaileach i gcónaí.

### ET NÕUANNE

Klaasnõud on käitsi/suuga puhutud või masinakujulised. See käsitöö tagab, et iga ese on ainulaadne ja kollektsioonides võib esineda väikseid defekte. Läbipaistev värvimine toimub protsessi varases staadiumis, läbipaistmatu klaasi värvimine toimub pärast seda, kui klaaseseme on täielikult vormitud ja jahutatud. HOOLDUS Hoidke klaasnõud lihtsalt puhta ja kuiva lapiga tolmuvabad. Kõik plekid saab kergesti eemaldada kergelt niiske puhta lapiga. Olge klaasnõude käsitsemisel väga ettevaatlik, sest klaasnõud jäävad alati väga haavatavaks.

### SV RÅD

Glasvarorna är hand-/munblåsta eller maskinformade. Detta hantverk säkerställer att varje föremål är unikt och små brister kan förekomma i samlingarna. Den transparenta färgningen görs i ett tidigt skede av processen, en ogenomskinlig färgning av glaslet görs efter att glasföremålet har formats helt och svalnat. UNDERHÅLL Håll helt enkelt glaslet dammfritt med en ren, torr trasa. Eventuella fläckar kan enkelt tas bort med en lätt fuktad, ren trasa. Var mycket försiktig när du hanterar glasföremålen, glasföremål förblir alltid något sårbart.

### EL ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Τα γυάλινα σκεύη είναι φυσικά στο χέρι ή σε σχήμα μηχανής. Αυτή η χειροτεχνία διασφαλίζει ότι κάθε αντικείμενο είναι μοναδικό και ενδέχεται να εμφανιστούν μικρές ατέλειες στις συλλογές. Ο διαφανής χρωματισμός γίνεται σε αρχικό στάδιο της διαδικασίας, ένας αδιαφανής χρωματισμός του γυαλιού γίνεται αφού το γυάλινο αντικείμενο έχει διαμορφωθεί πλήρως και κρυώσει. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Απλώς διατηρήστε τα γυάλινα σκεύη χωρίς σκόνη με ένα καθαρό, στεγνό πανί. Τυχόν λεκέδες μπορούν να αφαιρεθούν εύκολα με ένα ελαφρώς υγρό, καθαρό πανί. Να είστε πολύ προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τα γυάλινα σκεύη, τα γυάλινα σκεύη παραμένουν πάντα κάπως ευάλωτα.

### BG COBET

Стеклопосуда выдувается вручную или в машинной форме. Это мастерство гарантирует, что каждый предмет уникален, и в коллекциях могут возникнуть небольшие дефекты. Прозрачное окрашивание производится на ранней стадии процесса, непрозрачное окрашивание стекла осуществляется после того, как стеклянное изделие полностью сформировано и охлаждено. УХОД Просто очищайте стеклянную посуду от пыли чистой сухой тканью. Любые пятна легко удаляются слегка влажной чистой тканью. Будьте очень осторожны при обращении со стеклянной посудой, стеклянная посуда всегда остается уязвимой.

### HU TANÁCS

Az üvegedényeket kézzel/szájjal fújják, vagy géppel formálják. Ez a kézművesség biztosítja, hogy minden elem egyedi legyen, és a gyűjteményben előfordulhatnak enyhé hiányosságok. Az átlátszó színezés a folyamat korai szakaszában történik, az üveg átlátszatlan színezése az üvegdarab teljes formázása és lehűtése után történik. KARBANTARTÁS Egyszerűen tartsa az üvegedényt pormentesen egy tiszta, száraz ruhával. Az esetleges foltok könnyen eltávolíthatók egy enyhén nedves, tiszta ruhával. Legyen nagyon óvatos az üvegaru kezelésekor, mert az üvegedények mindig sérülékenyek maradnak.

# GLASS

## Maintenance instructions

### SK SAVJET

Staklo je ručno/ustima puhanu ili strojno oblikovano. Ovaj zanat osigurava da je svaki predmet jedinstven i da se u kolekcijama mogu pojaviti manji nedostaci. Prozirno bojanje se radi u ranoj fazi procesa, neprozirno bojanje stakla se radi nakon što je stakleni predmet potpuno oblikovan i ohlađen. ODRŽAVANJE Jednostavno čistite stakleno posuđe od prašine čistom, suhom krpom. Sve mrlje lako se uklanjaju lagano navlaženom, čistom krpom. Budite vrlo oprezni pri rukovanju staklenim posuđem, stakleno posuđe uvijek ostaje donekle ranjivo.

### LV PADOMS

Stikla trauki ir ar roku/mutes pūšanas vai mašīnas formas. Šīs izstrādājums nodrošina, ka katrs priekšmets ir unikāls un kolekcijās var rasties nelieli trūkumi. Caurspīdīgā krāsošana tiek veikta procesa agrīnā stadijā, stikla necaurredzama krāsošana tiek veikta pēc tam, kad stikla priekšmets ir pilnībā noformēts un atdzesēts. APKOPE Vienkārši notīriet stikla traukus no putekļiem, izmantojot tīru, sausu drānu. Visus traukus var viegli noņemt ar nedaudz mitru, tīru drānu. Rīkojoties ar stikla traukiem, esiet ļoti uzmanīgs, jo stikla trauki vienmēr ir nedaudz ievainojami.

### SK RADY

Sklo je ručne/ústne fúkané alebo strojovo tvarované. Toto remeslo zaisťuje, že každý predmet je jedinečný a v zbierkach sa môžu vyskytnúť drobné nedokonalosti. Transparentné sfarbenie sa vykonáva v počiatočnom štádiu procesu, nepriehľadné zafarbenie skla sa vykonáva po úplnom vytvarovaní a ochlazení skleneného predmetu. ÚDRŽBA Jednoducho udržiavajte sklenený riad bez prachu pomocou čistej a suchej handričky. Akékoľvek škvrny možno ľahko odstrániť mierne navlhčenou čistou handričkou. Pri manipulácii so skleneným riadom buďte veľmi opatrní, sklo vždy zostáva trochu zraniteľné.

### IT CONSIGLIO

La vetreria è soffiata a mano/a bocca o modellata a macchina. Questo mestiere garantisce che ogni articolo sia unico e che possano verificarsi lievi imperfezioni nelle collezioni. La colorazione trasparente viene effettuata nella fase iniziale del processo, la colorazione opaca del vetro avviene dopo che l'oggetto in vetro è stato completamente modellato e raffreddato. MANUTENZIONE È sufficiente mantenere la vetreria priva di polvere con un panno pulito e asciutto. Eventuali macchie possono essere facilmente rimosse con un panno pulito e leggermente umido. Fare molta attenzione quando si maneggia la vetreria, la vetreria rimane sempre un po' vulnerabile.

### LT PATARIMAS

Stikliniai indai yra pūsti rankomis/burna arba mašinos formas. Šis amatas užtikrina, kad kiekvienas daiktas yra unikalus ir kolekcijose gali būti nedidelių trūkumų. Skaidrus dažymas atliekamas ankstyvoje proceso stadijoje, nepermatomas stiklo dažymas atliekamas po to, kai stiklas yra visiškai suformuotas ir atvėsintas. PRIEŽIŪRA Paprasčiausiai laikykite stiklinius indus be dulkių švaria, sausa šluoste. Bet kokias dėmes galima lengvai pašalinti šiek tiek drėgna, švaria šluoste. Būkite labai atsargūs dirbdami su stikliniais indais, stikliniai indai visada lieka šiek tiek pažeidžiami.

### MT PARIR

L-oġġetti tal-ħġieġ huma minfuha bl-idejn/ħalq jew f'forma ta 'magna. Din is-sengħa tiżgura li kull oġġett huwa uniku u jistgħu jseħħu imperfezzjonijiet ħfief fil-kollezzjonijiet. Il-kulur trasparenti jsir fi stadju bikri tal-proċess, kulur opak tal-ħġieġ isir wara li l-oġġett tal-ħġieġ ikun ġie kompletament ifurmat u mkessah. MANUTENZJONI Semplicement zomm l-oġġetti tal-ħġieġ mingħajr trab b'ħarruta nadifa u niexfa. Kwalunkwe tebgħa tista 'titneħħa faċilment b'ħarruta nadifa u kemmxejn niedja. Oqgħod attent ħafna meta timmaniġġja l-oġġetti tal-ħġieġ, l-oġġetti tal-ħġieġ dejjem jibqgħu kemmxejn vulnerabbli.

### RO SFAT

Sticla este suflată manual/gura sau sub formă de mașină. Acest meșteșug asigură că fiecare articol este unic și pot apărea ușoare imperfecțiuni în colecții. Colorarea transparentă se face într-un stadiu incipient al procesului, o colorare opacă a sticlei se face după ce obiectul din sticlă a fost complet modelat și răcit. ÎNTREȚINERE Păstrați pur și simplu sticlăria fără praf cu o cârpă curată și uscată. Orice pete pot fi îndepărtate cu ușurință cu o cârpă ușor umeză, curată. Fiți foarte atenți când manipulați sticlăria, sticlăria rămâne întotdeauna oarecum vulnerabilă.

### SL NASVET

Steklenina je ročno/ustno pihana ali strojno oblikovana. Ta izdelava zagotavlja, da je vsak izdelek unikaten, v zbirkah pa se lahko pojavijo rahle nepopolnosti. Transparentno barvanje se izvede v zgodnji fazi procesa, motno barvanje stekla pa potem, ko je stekleni artikel popolnoma oblikovan in ohlajen. VZDRŽEVANJE Preprosto očistite stekleno posodo s čisto in suho krpo. Morebitne madeže lahko enostavno odstranite z rahlo vlažno, čisto krpo. Pri rokovanju s steklovino bodite zelo previdni, steklovina vedno ostane nekoliko ranljiva.

### CS RADA

Sklo je ručně/ústně foukané nebo strojově tvarované. Toto řemeslo zajišťuje, že každý předmět je jedinečný a ve sbírkách se mohou vyskytnout drobné nedokonalosti. Transparentní barvení se provádí v rané fázi procesu, neprůhledné barvení skla se provádí po úplném vytvarování a ochlazení skleneného předmětu. ÚDRŽBA Jednoduše udrživejte skleněné nádoby bez prachu pomocí čistého a suchého hadříku. Případné skvrny lze snadno odstranit mírně navlhčeným čistým hadříkem. Při manipulaci se sklem buďte velmi opatrní, sklo vždy zůstává poněkud zranitelné.

### PT CONSELHO

A vidraria é soprada à mão/boca ou em formato de máquina. Este artesanato garante que cada peça seja única e que possam ocorrer pequenas imperfeições nas coleções. A coloração transparente é feita numa fase inicial do processo, uma coloração opaca do vidro é feita após o vidro ter sido completamente moldado e resfriado. MANUTENÇÃO Basta manter os vidros livres de poeira com um pano limpo e seco. Quaisquer manchas podem ser facilmente removidas com um pano limpo e levemente úmido. Tenha muito cuidado ao manusear os vidros, os vidros sempre permanecem um tanto vulneráveis.

**NL SERVICE EN GARANTIE**

Mocht er sprake zijn van een productgebrek, neemt u dan contact op met uw aankoopadres. Bewaar uw aankoopbon en de originele verpakking inclusief de handleiding van het meubel. Na beoordeling van het productgebrek worden er eventueel één of meerdere onderdelen gerepareerd dan wel vervangen. Onderdelen worden op de handleiding aangegeven met codes. Op dit meubel geldt een fabrieksgarantie van twee jaar. Gebreken veroorzaakt door foutieve behandeling of eigen toedoen vallen buiten de garantie. Dit geldt in het bijzonder als montage-instructies niet zijn opgevolgd.

**EN SERVICE AND WARRANTY**

In case of a product defect, please contact your purchase address. Keep your purchase receipt and the original packaging including the manual of the furniture. After assessing the product defect, one or more parts may be repaired or replaced. Parts are indicated on the manual by codes. This furniture is covered by a two-year manufacturer's warranty. Defects caused by incorrect handling or your own actions are not covered by the guarantee. This applies in particular if assembly instructions have not been followed.

**DE SERVICE UND GARANTIE**

Im Falle eines Produktfehlers wenden Sie sich bitte an Ihre Kaufadresse. Bewahren Sie den Kaufbeleg und die Originalverpackung einschließlich der Bedienungsanleitung des Möbels auf. Nach der Beurteilung des Produktfehlers können ein oder mehrere Teile repariert oder ersetzt werden. Die Teile sind im Handbuch durch Codes gekennzeichnet. Für diese Möbel gilt eine zweijährige Herstellergarantie. Defekte, die durch unsachgemäße Handhabung oder eigene Handlungen entstanden sind, fallen nicht unter die Garantie. Dies gilt insbesondere, wenn die Montageanleitung nicht befolgt wurde.

**FR SERVICE ET GARANTIE**

En cas de défaut du produit, veuillez contacter l'adresse d'achat. Conservez la facture d'achat et l'emballage d'origine, y compris le manuel du meuble. Après avoir évalué le défaut du produit, une ou plusieurs pièces peuvent être réparées ou remplacées. Les pièces sont indiquées sur le manuel par des codes. Ces meubles sont couverts par une garantie du fabricant de deux ans. Les défauts causés par une manipulation incorrecte ou par vos propres actions ne sont pas couverts par la garantie. Cela s'applique en particulier si les instructions de montage n'ont pas été respectées.

**BG ОБСЛУЖВАНЕ И ГАРАНЦИЯ**

Ако има проблем с продукта, обрънете се към мястото, откъдето сте го купили. Задържете касовата бележка за покупка и оригиналната опаковка, заедно с ръководството за експлоатация на мебелите. След оценка на дефекта на продукта една или повече части могат да бъдат поправени или заменени. В ръководството са посочени кодовете на частите. Тази мебел се предлага с двугодишна гаранция от производителя. Повредите, дължащи се на неправилно боравене или на вашите собствени действия, не са включени в гаранцията, особено ако не са спазени инструкциите за сглобяване.

**DA SERVICE OG GARANTI**

Hvis der er et problem med produktet, skal du kontakte det sted, hvor du købte det. Gem købskvitteringen og den originale emballage sammen med møbelmanualen. Efter en evaluering af produktfejlen kan en eller flere dele blive repareret eller udskiftet. Manualen viser koder for delene. Dette møbel leveres med to års producentgaranti. Skader på grund af forkert håndtering eller dine egne handlinger er ikke omfattet af garantien, især hvis monteringsvejledningen ikke er blevet fulgt.

**ET TEENINDUS JA GARANTI**

Kui tootega on probleem, pöörduge sinna, kust te selle ostsite. Hoidke alles ostukviitungi ja originaalpakend koos mööbli kasutusjuhendiga. Pärast toote defekti hindamist võidakse üks või mitu osa parandada või asendada. Käsiraamatus on näidatud osade koodid. Sellel mööblile kehtib kaheaastane tootjagarantii. Garantii ei hõlma väärikäitlusest või teie enda tegevusest tingitud kahjustusi, eriti kui kokkupaneku juhiseid ei ole järgitud.

**FI HUOLTO JA TAKUU**

Jos tuotteessa on ongelmia, ota yhteyttä sinne, mistä ostit sen. Säilytä ostokuitti ja alkuperäispakkaus sekä huonekalun käyttöohjeet. Tuotevian arvioinnin jälkeen yksi tai useampi osa saatetaan korjata tai vaihtaa. Käsikirjassa on osien koodit. Tällä huonekalulla on kahden vuoden valmistajan takuu. Huonosta käsitellystä tai omista teoistasi johtuvat vauriot eivät kuulu takuun piiriin, varsinkin jos asennusohjeita ei ole noudatettu.

**GA SEIRBHÍIS AGUS BARÁNTA**

Má tá fadhb leis an táirge, déan teagmháil leis an áit a cheannaigh tú é. Coinnigh d'admháil cheannaigh agus an bunphacaistiú, mar aon leis an lámhleabhar troscáin. Tar éis measúnú a dhéanamh ar locht an táirge, feadfar cuid amháin nó níos mó a shocrú nó a athsholáthar. Taispeánann an lámhleabhar cóid do na codanna. Tagann an troscán seo le barántas dhá bhliain ar mhionaróra. Níl damáistí mar gheall ar mhí-lámhseáil nó do ghníomhartha féin san áireamh sa ráthaíocht, go háirithe mura bhfuil na treoracha tionóil á leanúint.

**EL ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ**

Εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με το προϊόν, απευθυνθείτε στο κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε. Κρατήστε την απόδειξη αγοράς και την αρχική συσκευασία, μαζί με το εγχειρίδιο χρήσης του επίπλου. Μετά από αξιολόγηση του ελαττώματος του προϊόντος, ενδέχεται να επιδιορθωθούν ή να αντικατασταθούν ένα ή περισσότερα εξαρτήματα. Στο εγχειρίδιο αναγράφονται οι κωδικοί των εξαρτημάτων. Αυτό το έπιπλο συνοδεύεται από διετή εγγύηση του κατασκευαστή. Οι ζημιές που οφείλονται σε κακό χειρισμό ή σε δικές σας ενέργειες δεν περιλαμβάνονται στην εγγύηση, ειδικά αν δεν έχουν τηρηθεί οι οδηγίες συναρμολόγησης.

**HU SZERVIZ ÉS GARANCIA**

Ha probléma merül fel a termékkel, forduljon ahhoz a helyhez, ahol vásárolta. Őrizze meg a vásárlási bizonylatot és az eredeti csomagolást, valamint a bútor használati útmutatóját. A termék hibájának kiértékelését követően egy vagy több alkatrészt javításra vagy cserére kerülhet. A kézikönyvben szerepelnek az alkatrészek kódjai. Erre a bútorra két év gyártói garancia vonatkozik. A helytelen kezeléssel vagy az Ön saját cselekedeteiből eredő károk nem tartoznak a garancia hatálya alá, különösen, ha az összeszerelési utasításokat nem tartották be.

**IT ASSISTENZA E GARANZIA**

In caso di problemi con il prodotto, rivolgetevi a chi lo ha acquistato. Conservare la ricevuta d'acquisto e l'imballaggio originale, insieme al manuale del mobile. A seguito di una valutazione del difetto del prodotto, una o più parti potrebbero essere riparate o sostituite. Il manuale riporta i codici delle parti. Questo mobile è coperto da una garanzia del produttore di due anni. I danni dovuti a una cattiva gestione o alle proprie azioni non sono inclusi nella garanzia, soprattutto se non sono state seguite le istruzioni di montaggio.

**HR SERVIS I GARANCIJA**

Ako postoji problem s proizvodom, obratite se mjestu gdje ste ga kupili. Zadržite svoj račun i originalno pakiranje, zajedno s priručnikom za namještaj. Nakon procjene kvara proizvoda, jedan ili više dijelova može biti popravljeno ili zamijenjeno. Priručnik prikazuje kodove za dijelove. Ovaj namještaj dolazi s dvogodišnjim jamstvom proizvođača. Oštećenja nastala nepravilnim rukovanjem ili vlastitim radnjama nisu uključena u jamstvo, osobito ako se nisu slijedile upute za montažu.

**LV APKALPOŠANA UN GARANTIJA**

Ja rodas problēmas ar produktu, sazinieties ar tā iegādes vietu. Glabājiet pirkuma čeku un oriģinālo iepakojumu, kā arī mēbeļu lietošanas instrukciju. Pēc izstrādājuma defekta novērtēšanas viena vai vairākas detaļas var tikt salabotas vai nomainītas. Rokasgrāmatā ir norādīti detaļu kodi. Šim mēbeļiem ir divu gadu ražotāja garantija. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai jūsu pašu rīcības dēļ, jo īpaši, ja nav ievērotas montāžas instrukcijas.

**LT APTARNAVIMAS IR GARANTIJA**

Jei kyla problemų dėl gaminių, kreipkitės į vietą, kurioje jį įsigijote. Saugokite pirkimo čekį ir originalią pakuotę kartu su baldų naudojimo instrukcija. Įvertinus gaminio defektą, gali būti sutaisyta arba pakeista viena ar kelios dalys. Vadove nurodyti dalių kodai. Siems baldams suteikiama dvejų metų gamintojo garantija. Garantija netaikoma pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamo elgesio ar jūsų pačių veiksmų, ypač jei nesilaikyta surinkimo instrukcijų.

**MT SERVIZZ U GARANZIJA**

Jekk hemm xi kwistjoni bil-prodott, ikkuntattja fejn xtrajtju. Żomm l-irċevuta tax-xiri tieghek u l-ippakkjar oriġinali, filmkien mal-manwal tal-ghamara. Wara evalwazzjoni tal-difett tal-prodott, parti waħda jew aktar jistgħu jiġu fissan jew mibdula. Il-manwal juri kodijiet għall-partijiet. Din l-ghamara tiġi b'garanzija tal-manifattur ta' s'entejn. Il-hsarat minnhabta b-tqandil hazin jew l-azzjonijiet tieghek mhumiex inkluzi fil-garanzija, speċjalment jekk l-istruzzjonijiet tal-assemblaġġ ma jkunux ġew segwiti.

**PL SERWIS I GWARANCJA**

Jeśli wystąpi problem z produktem, skontaktuj się z miejscem zakupu. Zachowaj dowód zakupu i oryginalne opakowanie wraz z instrukcją obsługi mebla. Po dokonaniu oceny wady produktu, jedna lub więcej części może zostać naprawiona lub wymieniona. Instrukcja zawiera kody części. Meble objęte są dwuletnią gwarancją producenta. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwą obsługą lub własnymi działaniami nie są objęte gwarancją, zwłaszcza jeśli nie przestrzegano instrukcji montażu.

**PT SERVIÇO E GARANTIA**

Se houver algum problema com o produto, contacte o local onde o comprou. Guarde o recibo de compra e a embalagem original, bem como o manual do móvel. Após uma avaliação do defeito do produto, uma ou mais peças podem ser reparadas ou substituídas. O manual indica os códigos das peças. Este móvel tem uma garantia do fabricante de dois anos. Os danos devidos a um manuseamento incorreto ou às suas próprias ações não estão incluídos na garantia, especialmente se as instruções de montagem não tiverem sido respeitadas.

**RO SERVICE ȘI GARANȚIE**

Dacă există o problemă cu produsul, contactați locul de unde l-ați cumpărat. Păstrați chitanța de achiziție și ambalajul original, împreună cu manualul mobilierului. În urma unei evaluări a defectului produsului, una sau mai multe piese ar putea fi reparate sau înlocuite. Manualul prezintă codurile pentru piesele respective. Această mobilă are o garanție de doi ani din partea producătorului. Deteriorările datorate unei manipulări necorespunzătoare sau acțiunilor dumneavoastră nu sunt incluse în garanție, mai ales dacă nu au fost respectate instrucțiunile de asamblare.

**SL SERVIS IN GARANCIJA**

Če se pojavi težava z izdelkom, se obrnite na kraj, kjer ste ga kupili. Shranite potrdilo o nakupu in originalno embalažo skupaj s priručnikom za uporabo pohištva. Po oceni napake na izdelku se lahko popravi ali zamenja eden ali več delov. V priručniku so navedene kode za dele. Za to pohištvo velja dveletna garancija proizvajalca. Poškodbe zaradi napačnega ravnanja ali lastnih dejanj niso vključene v garancijo, zlasti če niso bila upoštevana navodila za sestavljanje.

**SK SERVIS A ZÁRUKA**

Ak sa vyskytne problém s výrobkom, obráťte sa na miesto, kde ste ho zakúpili. Uschovajte si doklad o kúpe a originálny obal spolu s návodom na obsluhu nábytku. Po vyhodnotení závady výrobku môže dôjsť k oprave alebo výmene jednej alebo viacerých častí. V príručke sú uvedené kódy dielov. Na tento nábytok sa vzťahuje dvojiročná záruka výrobcu. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo vašou vlastnou činnosťou, najmä ak neboli dodržané návody na montáž.

**ES SERVICIO Y GARANTÍA**

Si tiene algún problema con el producto, dirijase al lugar donde lo compró. Conserve el recibo

de compra y el embalaje original, junto con el manual del mueble. Tras evaluar el defecto del producto, es posible que se reparen o sustituyan una o varias piezas. El manual muestra los códigos de las piezas. Este mueble tiene una garantía del fabricante de dos años. Los daños debidos a una mala manipulación o a tus propias acciones no están incluidos en la garantía, especialmente si no se han seguido las instrucciones de montaje.

**CS SERVIS A ZÁRUKA**

Pokud se vyskytne problém s výrobkem, obraťte se na místo, kde jste jej zakoupili. Uschovejte si doklad o koupi a originální obal spolu s návodem k obsluze nábytku. Po vyhodnocení závady výrobku může být jeden nebo více dílů opraven nebo vyměněn. V příručce jsou uvedeny

kódy jednotlivých dílů. Na tento nábytek se vztahuje dvouletá záruka výrobce. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným zacházením nebo vlastním jedním, zejména pokud nebyl dodržán návod k montáži.

**SV SERVICE OCH GARANTI**

Om det uppstår problem med produkten ska du vända dig till det ställe där du köpte den. Spara kvittot och originalförpackningen tillsammans med bruksanvisningen. Efter en utvärdering av produktfelet kan en eller flera delar åtgärdas eller bytas ut. I bruksanvisningen finns koder för delarna. Denna möbel levereras med två års tillverkargaranti. Skador som beror på felaktig hantering eller dina egna handlingar ingår inte i garantin, särskilt om monteringsanvisningarna inte har följts.

**NL MEUBELMONTAGE**

Wij adviseren u het artikel zo spoedig mogelijk na opening te monteren. Lees voor montage de handleiding zorgvuldig door. Op het moment dat het meubel niet direct gemonteerd kan worden, gelieve het meubel liggend opslaan in een ruimte op kamertemperatuur.

**EN FURNITURE ASSEMBLY**

We recommend assembling the article as soon as possible after opening. Please read the instructions carefully before assembly. If the furniture cannot be assembled immediately, please store it lying down in a room at room temperature.

**DE ZUSAMMENBAU**

Wir empfehlen, den Artikel so schnell wie möglich nach dem Öffnen zusammenzubauen. Bitte lesen Sie vor dem Zusammenbau die Anleitung sorgfältig durch. Sollte das Möbelstück nicht sofort aufgebaut werden können, lagern Sie es bitte liegend in einem Raum mit Zimmertemperatur.

**FR INSTALLATION**

Nous vous recommandons de monter l'article le plus rapidement possible après l'avoir ouvert. Veuillez lire attentivement les instructions avant le montage. Si l'article ne peut pas être monté immédiatement, veuillez le stocker couché dans une pièce à température ambiante.

**BG СГЛОБЯВАНЕ**

Препоръчваме ви да сглобите изделието възможно най-скоро след отварянето му. Моля, прочетете внимателно инструкциите преди сглобяването. Ако мебелите не могат да бъдат сглобени веднага, моля, съхранявайте ги в легнало положение в помещението със стайна температура.

**DA SAMLING**

Vi anbefaler, at du samler produktet så hurtigt som muligt efter åbning. Læs venligst instruktionerne omhyggeligt før samling. Hvis møblet ikke kan samles med det samme, bedes du opbevare det liggende i et rum ved stuetemperatur.

**ET ÜHENDAMINE**

Soovitame artikli võimalikult kiiresti pärast avamist kokku panna. Palun lugege enne kokkupanekut hoolikalt läbi juhised. Kui mööblit ei saa kohe kokku panna, siis hoidke seda lamades toatemperatuuril.

**FI ASENNUS**

Suosittellemme tuotteen kokoamista mahdollisimman pian avaamisen jälkeen. Lue ohjeet huolellisesti ennen kokoamista. Jos huonekalua ei voida koota heti, säilytä sitä makuuasennossa huoneenlämmössä.

**GA TIONÓL TROSCÁN**

Molaimid an t-alt a chur le chéile chomh luath agus is féidir tar éis é a oscailt. Léigh na treoracha go cúramach le do thoil roimh an tionól. Mura féidir an troscán a chur le chéile láithreach, déan é a stóráil ina luí i seomra ag teocht an tseomra.

**EL ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**

Συνιστούμε τη συναρμολόγηση του προϊόντος το συντομότερο δυνατό μετά το άνοιγμα. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη συναρμολόγηση. Εάν το έπιπλο δεν μπορεί να συναρμολογηθεί αμέσως, παρακαλούμε να το αποθηκεύσετε ξαπλωμένο σε ένα δωμάτιο σε θερμοκρασία δωματίου.

**HU ÖSSZESZERELÉS**

javasoljuk, hogy a felbontás után a lehető leghamarabb szerelje össze a cikket. Kérjük, összeszerelés előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót. Ha a bútor nem lehet azonnal összeszerelni, kérjük, tárolja azt fekvé, szobahőmérsékletű helyiségben.

**IT MONTAGGIO**

Si consiglia di assemblare l'articolo il prima possibile dopo l'apertura. Leggere attentamente le istruzioni prima del montaggio. Se il mobile non può essere montato immediatamente, riporlo in posizione distesa in una stanza a temperatura ambiente.

**HR MONTAŽA**

Preporučujemo sastavljanje artikla što je prije moguće nakon otvaranja. Prije sastavljanja pažljivo pročitajte upute. Ako se namještaj ne može odmah sastaviti, odložite ga ležećeg u prostoriju na sobnoj temperaturi.

**LV MONTAŽA**

Mēs iesakām pēc atvēršanas pēc iespējas ātrāk samontēt izstrādājumu. Pirms montāžas uzmanīgi izlasiet instrukciju. Ja mēbeles nav iespējams samontēt uzreiz, lūdzu, uzglabājat tās novietotās gulus istabas temperatūrā.

**LT MONTAŽAS**

Rekomenduojame surinkti gaminį kuo greičiau po atidarymo. Prieš surinkdami atidžiai perskaitykite instrukcijas. Jei baldų negalima surinkti iš karto, laikykite jį gulintį kambaryje temperatūros patalpoje.

**MT ASSEMBLJA**

Nirakkomandaw li l-artiklu jigi mmuntat kemm jista 'jkun malajr wara li jinfetah. Jekk joghgbok agra l-istruzzjonijiet bir-reqqa qabel l-assemblagg. Jekk l-ghamara ma tistax tigi mmuntata immedjatament, jekk joghgbok ahzenha mimduda f'kamra f'temperatura tal-kamra.

**PL MONTAŻ**

Zalecamy zmontowanie urządzenia jak najszybciej po jego otwarciu. Przed montażem należy uważnie przeczytać instrukcję. Jeśli mebel nie może być natychmiast zmontowany, należy przechowywać go w pozycji leżącej w pomieszczeniu o temperaturze pokojowej.

**PT MONTAGEM**

Recomendamos a montagem do artigo o mais rapidamente possível após a abertura. Ler atentamente as instruções antes da montagem. Se o móvel não puder ser montado imediatamente, guarde-o deitado numa sala à temperatura ambiente.

**RO ASAMBLARE**

Vă recomandăm să asamblați articolul cât mai curând posibil după deschidere. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de asamblare. În cazul în care mobilierul nu poate fi asamblat imediat, vă rugăm să îl depozitați culcat într-o încăperea la temperatura camerei.

**SL MONTAŽA**

Priporočamo, da izdelek sestavite čim prej po odprtju. Pred sestavljanjem natančno preberite navodila. Če pohištva ni mogoče takoj sestaviti, ga shranite ležečega v prostoru s sobno temperaturo.

**SK MONTÁŽ**

Odporúčame zostaviť výrobok čo najskôr po otvorení. Pred montážou si pozorne prečítajte návod na použitie. Ak nábytok nie je možné ihneď zmontovať, uložte ho prosím v ležiacej polohe v miestnosti s izbovou teplotou.

**ES MONTAJE**

Recomendamos montar el artículo lo antes posible después de abrirlo. Lea atentamente las instrucciones antes del montaje. Si no puede montar el mueble inmediatamente, guárdelo tumbado en una habitación a temperatura ambiente.

**CS MONTÁŽ**

Doporučujeme sestavit výrobek co nejdříve po otevření. Před montáží si prosím pečlivě přečtete návod. Pokud není možné nábytek sestavit ihned, uložte jej prosím naležato v místnosti s pokojovou teplotou.

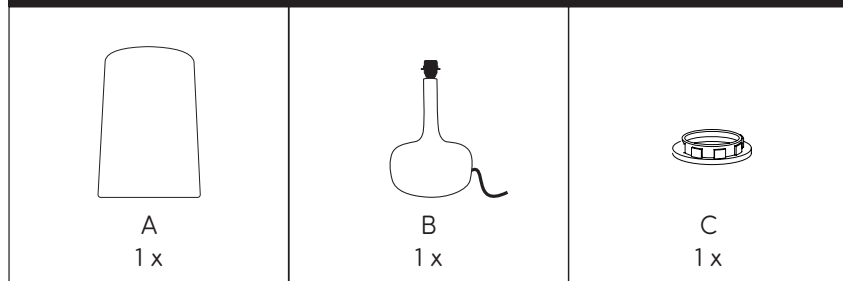
**SV MONTERING**

Vi rekommenderar att du monterar artikeln så snart som möjligt efter öppnandet. Läs instruktionerna noggrant före montering. Om möbelen inte kan monteras omedelbart, vänligen förvara den liggande i ett rum med rumstemperatur.

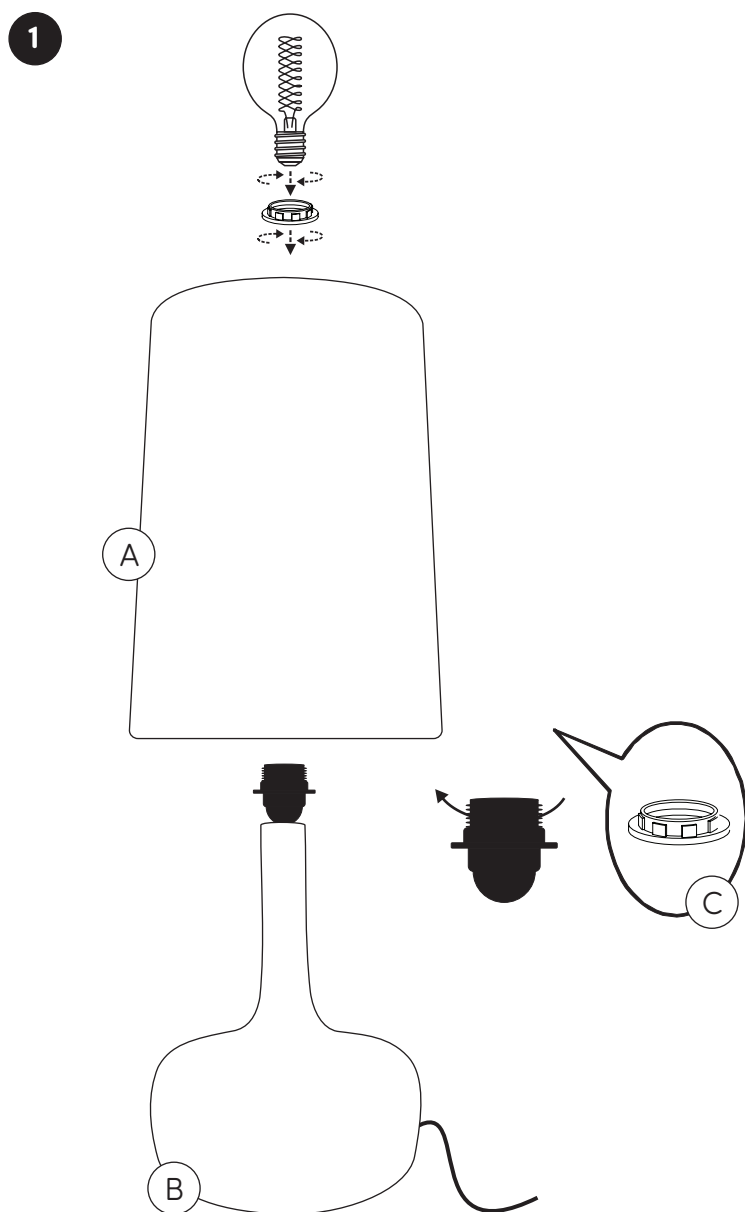
# LUMA

## table lamp

### - parts -



### - steps -



Bewaar deze handleiding • Please save this manual  
 Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung • Merci de garder la notice de montage

**WOOD**®